



Compensația datorată pasagerilor în cazul anulării sau al întârzierii prelungite a unui zbor cu legătură directă trebuie calculată în funcție de distanța în linie dreaptă dintre aeroporturile de plecare și de sosire

Faptul că distanța efectiv parcursă de un astfel de zbor este, din cauza legăturii, mai mare decât distanța dintre aeroporturile de plecare și de sosire nu are niciun impact în privința calculului compensației

Doamnele Birgit Bossen, Anja Bossen și Gudula Gräßmann au călătorit de la Roma la Hamburg via Bruxelles prin intermediul unui zbor operat de Brussels Airlines. Întrucât zborul lor a sosit la Hamburg cu o întârziere de trei ore și cincizeci de minute în raport cu ora de sosire prevăzută inițial, ele au sesizat Amtsgericht Hamburg (Tribunalul Districtual din Hamburg, Germania) pentru a obține compensația prevăzută de regulamentul Uniunii privind compensarea pasagerilor aerieni¹.

Acest regulament, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție, dispune printre altele că, în cazul unei întârzieri de trei ore sau mai mult, pasagerii au dreptul la o compensație de 250 EUR pentru toate zborurile de 1 500 kilometri sau mai puțin și de 400 EUR pentru toate zborurile de peste 1 500 kilometri care leagă două state membre.

În acest context, instanța germană solicită Curții să stabilească dacă, în cazul unui zbor cu legătură directă, distanța totală a zborului corespunde distanței dintre aeroportul de plecare și aeroportul de sosire (respectiv în speță 1 326 km între Roma și Hamburg) sau dacă trebuie calculată în funcție de distanța efectiv parcursă (respectiv în speță 1 656 km, adică 1 173 km pentru distanța dintre Roma și Bruxelles și 483 km pentru cea dintre Bruxelles și Hamburg). De răspunsul la această întrebare va depinde cuantumul compensației datorate pasagerilor în cauză.

Prin hotărârea pronunțată astăzi, Curtea constată mai întâi că, în cadrul dreptului la compensație, regulamentul **nu distinge în funcție de aspectul dacă pasagerii în cauză ajung la destinația lor finală prin intermediul unui zbor direct sau al unui zbor cu legătură directă**. Curtea concluzionează că, în ambele cazuri, pasagerii trebuie să fie tratați în mod egal cu ocazia calculului cuantumului compensației.

În acest context, Curtea arată că diferitele trepte ale cuantumului compensației prevăzute de regulament reflectă diferențele în amploarea neplăcerii pe care pasagerii o suportă ca urmare a faptului că nu au posibilitatea de a-și reorganiza în mod liber călătoria și de a evita astfel pierderea de timp legată de anulare sau de întârzierea prelungită a zborului lor.

În această privință, Curtea consideră că **natura zborului (zbor direct sau zbor cu legătură directă) nu are impact asupra amplitudinii neplăcerii suferite de pasageri**. În consecință, la stabilirea cuantumului compensației în cazul unui zbor cu legătură directă, **trebuie să se ia în considerare doar distanța în linie dreaptă (distanța ortodromică) pe care ar parcurge-o un zbor direct între aeroportul de plecare și aeroportul de sosire**. Faptul că distanța efectiv

¹ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

parcursă este, din cauza legăturii, mai mare decât distanța dintre aeroporturile de plecare și de sosire nu are impact în privința calculului compensației.

MENTIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106